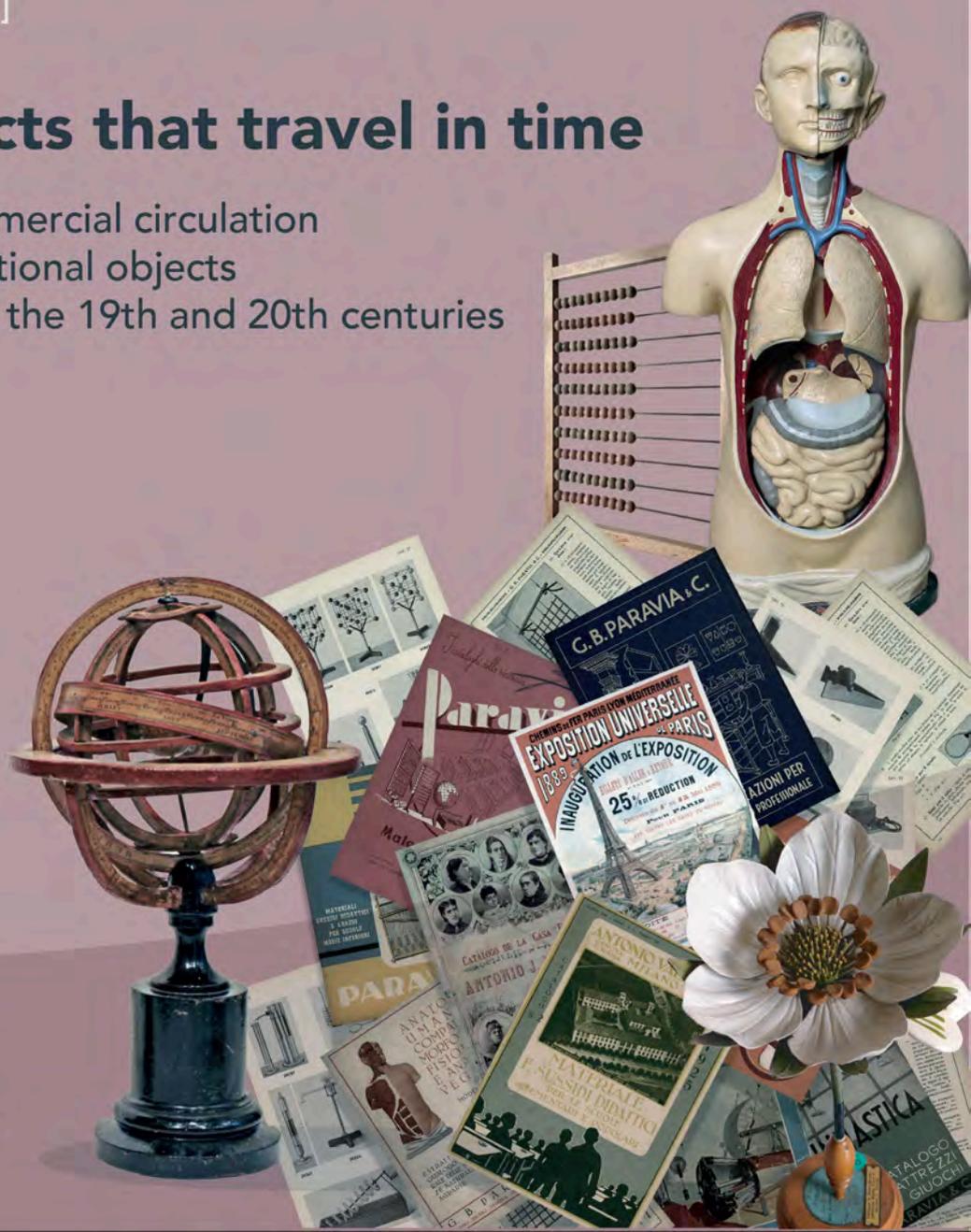


Maria Cristina Morandini
Francesca Davida Pizzigoni
[a cura di]

Objects that travel in time

The commercial circulation
of educational objects
between the 19th and 20th centuries



———— Paths of learning objects ————

Collana diretta da:
Maria Cristina Morandini e Francesca Davida Pizzigoni

Gli oggetti didattici hanno da sempre caratterizzato il “fare scuola” e l’aula scolastica. La collana “Paths of learning objects” intende accogliere lavori capaci di mettere in luce i cammini e gli intrecci (commerciali, comunicativi, espositivi, ...) celati dentro la storia di ciascun oggetto didattico. Si tratta infatti di oggetti che viaggiano rispetto a destinazione di vendita (mercati esteri, filiali e rappresentanti, partecipazione a bandi di gara e concorsi...) ma anche che si “mostrano” al pubblico internazionale partecipando alle grandi Esposizioni Universali così come alle più piccole mostre didattiche, che “si spostano” attraverso le parole contenute nelle relazioni di inventori, commissari, ispettori, rappresentanti e che si “mettono in vetrina” attraverso pubblicità sulle pagine delle riviste magistrali e pedagogiche. Il progetto editoriale si inserisce nel filone di studi dedicati alla storia materiale della scuola, andando a colmare una lacuna grazie alla capacità di individuare e analizzare nuove fonti e di offrire prime piste interpretative.

Comitato scientifico della Collana:

Ascenzi Anna, Barausse Alberto, Bianchini Paolo
Brunelli Marta, Callegari Carla, Cantatore Lorenzo, Dávila Paulí
D'Ascenzo Mirella, de Souza Gizele, Egginger Johann-Günther
Figeac-Monthus Marguerite, Ghizzoni Carla, Mattioni Ilaria
Meda Juri, Marín Murcia José Pedro
Martínez Ruiz-Funes Maria José, Naya Luis M., Polenghi Simonetta
Sani Roberto, Targhetta Fabio, Todaro Letterio

Gruppo internazionale di ricerca TOH

Teaching Objects History

Comitato scientifico:

Paulí Dávila | *Universidad del País Vasco (Spagna)*
Gizele de Souza | *Universidade Federal do Paraná (Brasile)*
Egginger Johann-Günther | *Université d'Artois (Francia)*
Marguerite Figeac-Monthus | *Université de Bordeaux-Montaigne (Francia)*
Ilaria Mattioni | *Università di Torino (Italia)*
Juri Meda | *Università di Macerata (Italia)*
Maria Cristina Morandini | *Università di Torino (Italia)*
Luis M. Naya | *Universidad del País Vasco (Spagna)*
Francesca Davida Pizzigoni | *Università di Torino (Italia)*
José Pedro Marín Murcia | *Universidad Complutense de Madrid (Spagna)*
Maria José Martínez Ruiz-Funes | *Universidad de Murcia (Spagna)*

Coordinamento scientifico del gruppo internazionale di ricerca TOH:

Maria Cristina Morandini e Francesca Davida Pizzigoni

I volumi di questa collana sono sottoposti a un sistema di *double blind referee*

Maria Cristina Morandini e Francesca Davida Pizzigoni
[a cura di]

Objects that travel in time

The commercial circulation of educational objects
between the 19th and 20th centuries



Volume pubblicato con il contributo
della Fondazione CRT - Cassa di Risparmio di Torino
e dell'Università degli Studi di Torino,
Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione



Quest'opera è assoggettata alla disciplina *Creative Commons attribution 4.0 International Licence* (CC BY-NC-ND 4.0) che impone l'attribuzione della paternità dell'opera, proibisce di alterarla, trasformarla o usarla per produrre un'altra opera, e ne esclude l'uso per ricavarne un profitto commerciale.

ISBN volume 979-12-5568-254-7

2024 © by Pensa MultiMedia®

73100 Lecce • Via Arturo Maria Caprioli, 8 • Tel. 0832.230435
www.pensamultimedia.it

Indice

Il gruppo internazionale di ricerca TOH-Teaching Object History <i>Maria Cristina Morandini, Francesca Davida Pizzigoni</i>	7
« Remplacer la nature par une composition à la fois flexible et solide »: la promotion des modèles clastiques du docteur Auzoux lors des Expositions universelles au service d'un enseignement renouvelé des sciences naturelles à l'école au XIX ^e siècle <i>Johann-Günther Egginger</i>	21
La gestación de materiales fotográficos para la enseñanza de la Geografía: el geógrafo Hans Praesent y la Editorial Benzinger de Stuttgart (1913-1925) <i>Jesús Peñalva Gil</i>	55
De nouveaux objets pour apprendre les mathématiques à l'école primaire. Enjeux pédagogiques et commerciaux (France, 1850-1900) <i>Renaud d'Enfert</i>	83
Los catálogos de material científico como fuente para el análisis de las prácticas de la enseñanza de la biología moderna en España a lo largo del siglo XX <i>José Pedro Marín Murcia</i>	111
Materiales de educación infantil en España: origen y comercialización <i>M^a José Martínez Ruiz-Funes</i>	139
El uso de los catálogos de material escolar en el Museo de la Educación de la UPV/EHU <i>Pauli Dávila, Luis M. Naya</i>	171
Gli oggetti didattici Paravia tra mercato nazionale e modelli stranieri. Il caso dei sussidi anatomici clastici per lo studio dei processi di circolazione e appropriazione industriale <i>Marta Brunelli, Fabio Targhetta</i>	193

Seguindo as pistas do jornal estudantil: o provimento de “material pedagógico necessário e indispensável ao ensino pratico” para as escolas de Sergipe/Brasil nas primeiras décadas do século XX	221
<i>João Paulo Gama Oliveira</i>	
Entre indicações em manuais e catálogos de móveis para casa: a mobília no Jardim de Infância 208 Sul (Brasília, 1960)	243
<i>Etienne Baldez</i>	
O artefato da apresentação moderna e eficiente: circulação e comercialização do retroprojektor (São Paulo - Brasil, 1960-1990)	261
<i>Rosa Fátima de Souza-Chaloba</i>	
I Exposição de brinquedos educativos no Brasil: circulação de objetos de ludicidade para a infância nos anos 30	283
<i>Gizele de Souza</i>	
La scuola italiana e i suoi oggetti didattici all’Esposizione Universale di Parigi del 1878: “viaggio di andata” e “viaggio di ritorno”	301
<i>Francesca Davida Pizzigoni</i>	
Sul versante della disabilità	327
<i>Maria Cristina Morandini</i>	
I giocattoli didattici e l’esposizione parigina del 1878	343
<i>Ilaria Mattioni</i>	
Un’eccellenza pugliese alle Mostre didattiche e alle Esposizioni nazionali e internazionali: il successo dell’opificio Pezzarossa (1880-1911)	365
<i>Domenico Francesco Antonio Elia</i>	
“I migliori frutti dell’industria graziosa della scuola”. I sussidi didattici prodotti dalle industrie scolastiche e dai “maestri inventori” alla I Mostra Didattica Regionale Veneta del 1927	383
<i>Juri Meda</i>	
Un espace pour les objets qui voyagent: le «musée pédagogique» au tournant des XIXe-XXe siècles	405
<i>Marguerite Figeac-Monthus</i>	

La gestación de materiales fotográficos para la enseñanza de la Geografía: el geógrafo Hans Praesent y la Editorial Benzinger de Stuttgart (1913-1925)

Jesús Peñalva Gil
IES Santa Clara. Santander
jpealva3@gmail.com

Introducción

La historia de la Educación tiene un largo recorrido historiográfico, y son muchos y diversos los temas que han preocupado y siguen interesando a sus estudiosos. Las Facultades de Ciencias de la Educación han encontrado un importante campo de investigación en el estudio de la evolución de la enseñanza a partir de la instauración de los estados liberales en Europa en el siglo XIX y el primer tercio del siglo XX, como signo de progreso de un país.

La línea temática elegida en el presente trabajo se encuadra dentro del estudio de los catálogos comerciales, uno de los cuatro bloques propuestos en el Workshop Internacional de Turín¹. Hemos centrado nuestra investigación en los catálogos de la Editorial Benzinger de Stuttgart de 1921, 1925 y, el nº XII de CULTURA Eimler Basanta Haase, Madrid, s/f., su comercializadora en España.

Nuestro planteamiento metodológico consiste en abordar el tema con un enfoque retrospectivo, realizando un viaje desde el catálogo a la toma de la fotografía original. Desde este punto de vista, un objetivo prioritario es conocer a los autores de las mismas, las motivaciones, el momento, las circunstancias y el resultado final, para comprender mejor el proceso de gestación de los materiales fotográficos destinados a la enseñanza de la Geografía.

Las informaciones obtenidas nos ayudarán a demostrar que los geógrafos alemanes jugaron un papel determinante en la confección y configuración de materiales didácticos para la enseñanza. Concretamente, estudiaremos su colaboración con la Editorial fotográfica Benzinger de Stuttgart, como el vehículo idóneo de producción en serie y difusión de materiales educativos de calidad entre los centros

1 *Objects that travel time: The commercial circulation of educational objects between the 19th and 20 centuries.* Torino 2023.

escolares. Nuestra demostración, cuenta con el estudio de un caso práctico: el viaje por España del geógrafo alemán, Hans Praesent, en 1913 y su vinculación con la editorial Benzinger entre los años 1911 y 1925.

El resultado final de nuestro trabajo debe mucho a una serie de circunstancias azarosas: la colección diapositivas Benzinger del IES Santa Clara de Santander, un trabajo preliminar sobre la biografía empresarial de Theodor Benzinger; la búsqueda de una fotografía del catálogo de 1925: “Strasse in Quintanar de la Sierra, Altcastilien”; la digitalización de la serie española de fotografías de Praesent de 1913 y la oportunidad de presentar las conclusiones en este Workshop.

1. Estado de la cuestión

Nuestra investigación tiene como punto inicial conocer el grado de incidencia de la editorial alemana Theodor Benzinger en el ámbito docente español de principios del siglo XX. En una primera aproximación al tema, hemos podido averiguar que la mayor parte de los antiguos institutos provinciales de Segunda Enseñanza españoles, actualmente considerados “Institutos Históricos”², conservan, entre su importante patrimonio material alguna de las colecciones de diapositivas de la Editorial Benzinger, bien en temas de Geografía, Ciencias Naturales, Paleontología, Geología, Botánica, Zoología, Higiene, Histología, Historia, Historia del Arte o de Religión. En un segundo nivel de profundización, hemos descubierto que muy pocos centros tienen catalogados y digitalizados sus fondos a través del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español (CCPB)³ y que otros mu-

- 2 *Instituto Histórico* en España es un centro público de Educación Secundaria, fundado en cada una de las capitales de provincia, entre 1836 y 1847. Durante el siglo XIX existieron unos 60 centros; en la actualidad, desde 1963, pueden existir unos 130 institutos históricos. Son poseedores de un rico patrimonio educativo y han sido desde sus orígenes un motor de desarrollo educativo y cultural de su ciudad, convirtiéndose en verdaderas pseudo-universidades del momento. La concesión del título es potestad de las Consejerías de Educación de las respectivas comunidades autónomas. El IES Santa Clara de Santander obtuvo dicha mención en 2017. Con la finalidad de defender, proteger, conservar y difundir su rico patrimonio se fundó, en 2007, la *Asociación Nacional para la Defensa del Patrimonio de los Institutos Históricos* (AN-DPIH). Dicha asociación celebra jornadas anuales y publica una revista: *Cátedras y Gabinetes* con las ponencias y comunicaciones presentadas en cada jornada; hasta el momento, se han publicado siete números.
- 3 Presentamos a modo de ejemplo una relación de los antiguos institutos de Enseñanza Secundaria españoles que figuran en el CCPB y son poseedores de diapositivas Benzinger: de Ma-

chos institutos se encuentran en proceso de inventariar y catalogar dichas colecciones⁴. En el caso del I.E.S. Santa Clara de Santander, se conserva una colección Benzinger de ciento siete diapositivas de cristal de Historia del Arte⁵, lo que despertó nuestro interés investigador a cerca de esta editorial alemana.

Una tercera aproximación al tema nos ha revelado que los trabajos monográficos sobre la editorial son escasos. El departamento de Geografía de la Universidad de Barcelona, realizó en 2013 un estudio sobre sus sesenta y nueve diapositivas Benzinger⁶. Recientemente, la Universidad de Salamanca ha publicado un trabajo sobre la importancia educativa de la proyección de imágenes, en el que ilustra sus explicaciones con diapositivas de la Editorial Benzinger, tomadas del CCPB⁷. Ante esta realidad, es imposible conocer de manera satisfactoria la repercusión educativa que la editorial tuvo en nuestro país. A nuestro entender, es prioritario que en los centros educativos se investigue en profundidad sobre sus fondos fotográficos antiguos, sus catálogos editoriales y su práctica docente para, posteriormente, abordar trabajos de síntesis⁸. Este primer problema se ve agravado por otro, no de menor calado, el absoluto desconocimiento existente sobre la editorial Benzinger y su fundador.

drid, IES San Isidro, IES Isabel la Católica, IES Cervantes, IES Ramiro de Maeztu. Los antiguos institutos de Badajoz: IES Zurbarán e IES Bárbara de Braganza; el antiguo instituto de Toledo: IES El Greco; antiguo instituto de Málaga: IES Vicente Espinel; el IES Brianda de Mendoza de Guadalajara, <<http://catalogos.mecd.es/CCPB>> (25/07/2023).

- 4 El antiguo instituto de Burgos, hoy IES Diego Porcelos, posee 32 placas, entre Geología (12), Histología (11) y Foraminíferos (9); en “Materiales del gabinete de Historia Natural”, Fondo 27, Material audiovisual, pág. 2. Cincuentenario Diego Porcelos 1967-2017, <<http://cincuentenarioporcelos.com>> (23/07/2023). Otros institutos que están inventariando sus fondos son: IES Antonio Machado de Soria; IES Jorge Manrique de Palencia; IES Claudio Moyano de Zamora; IES Zorrilla de Valladolid...
- 5 El fondo fotográfico antiguo del IES Santa Clara forma parte del CCPB desde 2018, y se halla depositado en XVI cajas de madera en el Museo de la Imagen y el Sonido del instituto.
- 6 Castejón Arqued R. Ma, Pons Granja J., “Las placas de linterna de departamento de Geografía de la Universidad de Barcelona”, in *Ar@cne Revista Electrónica de Recursos en Internet sobre Geografía y Ciencias Sociales*, n.178, 1 de diciembre de 2013, ISSN 1578-0007, Depósito Legal B. 21.743-98, <<https://www.ub.edu/geocrit/aracne/aracne-178.htm>> (07/2023).
- 7 López San Segundo C., González de Garay Domínguez B., Frutos Esteban J., Carmona García M., “La proyección de imágenes en las aulas de Bachillerato en España durante el primer tercio del siglo XX”, *Fonseca, Journal of communication*, nº 16, 2018, pp. 31-45. Ediciones Universidad de Salamanca, ISSN electrónico: 2172-9077, <<https://doi.org/10.14201/fjc2018163145>> (07/2023).
- 8 Peñalva Gil J., “Educación e Imagen en la escuela pública española: el fondo fotográfico antiguo del IES Santa Clara de Santander (1852-1935)”, in *Cátedras y Gabinetes*, nº 6 (AN-DPIH), 2021, pp. 94-105.

A nivel general, resulta bastante fácil documentar la circulación de los materiales didácticos desde las editoriales a los centros escolares que las adquirieron. Por el contrario, es mucho más complejo y difícil conocer el viaje que se produce desde los orígenes de la fotografía (paisajes, rocas, animales, obras de arte, etc.) hasta llegar a la editorial y convertirse en material educativo comercializable. Es por ello que, sobre la gestación de dichos materiales didácticos, nos proponemos viajar a los remotos confines de las colecciones de diapositivas de la Editorial Benzinger a través de la participación de los científicos alemanes en la configuración de sus catálogos y en la dotación de un cuantioso archivo fotográfico. Una colaboración que, hasta este momento, nos resultaba desconocida, pero que gracias al estudio del caso concreto del geógrafo Hans Praesent y su relación con la editorial Benzinger podemos afirmar que tiene sus orígenes en los viajes de exploración e investigación, realizados por reconocidos profesores universitarios alemanes en diversos países del mundo, documentando y fotografiando sus investigaciones.

Ni la editorial Benzinger ni el tercer viaje a España de Hans Praesent en 1913 han tenido una atención historiográfica hasta el momento. Nos proponemos paliar en parte esta laguna informativa analizando la relación entre Hans Praesent y la editorial Benzinger, a través de sus viajes científicos entre 1909 y 1913, y la identificación de algunas de sus fotografías incluidas en los catálogos de 1921 y 1925. Respecto a sus anteriores viajes por las Islas Baleares de 1909 y 1910 existe un artículo periodístico de divulgación muy interesante, pero que no tuvo su continuidad en un estudio más profundo⁹.

2. La editorial fotográfica Theodor Benzinger: apuntes biográficos.

La editorial Fotográfica Theodor Benzinger de Stuttgart (1903-1944), especializada en la producción de diapositivas para la enseñanza primaria, secundaria o universitaria, gozó de un gran prestigio y reconocimiento internacionales durante la década de 1920, gracias al carácter innovador y visionario de su fundador que supo fabricar un producto de alta calidad, rodearse de un equipo de científicos alemanes para la confección de sus catálogos y conseguir el apoyo de la administración educativa. A cerca de su persona y de su editorial, hemos realizado recien-

9 Portella Coll J., “Hans Praesent, fotografies d’un geògraf alemany”, en *Es Diari. MENORCA*, 2/05/2021, pp.18-19, (25/07/2023).

temente un estudio biográfico que nos ha servido de base para poder abordar el presente trabajo¹⁰.

Theodor Benzinger nació en la ciudad alemana de Reutlingen, cerca de Stuttgart, el 10 de abril de 1872 y falleció en Stuttgart el 7 de noviembre de 1960. Sus padres fueron Michael Benzinger y Johanna María Elisabeth Sehmman, quienes tuvieron seis hijos: Paul Adolf Ludvig, Immanuel Gustav Adolf, Friedrich August, Johanna Maria, Theodor y Adolf Johannes. Nada se sabe de su infancia y juventud, salvo que creció y se educó en el seno de una familia protestante de padre maestro.

Theodor contrajo matrimonio con Anna Maria Magdalena Heincke, -desde entonces, Alma Benzinger-, en Hamburgo, en 1901. Tuvieron dos hijos: Theodor Hannes Benzinger (Stuttgart 1905-Bethesda, EEUU, 1999) y Eberhard Benzinger, (1908-1910).

El matrimonio decidió trasladarse de Hamburgo a Stuttgart en 1903 y fundar una empresa editorial exclusivamente de libros de carácter religioso. En otoño de 1904, segundo año comercial, Benzinger amplió la editorial, agregando una línea fotográfica a la existente de libros. En 1906 comenzó a dedicarse a la edición sistemática de las colecciones de imágenes fotográficas, abandonando la edición de libros. Durante 1908 se fue perfilando y configurando su personal concepto editorial, eminentemente didáctico y pedagógico. El proyecto echó a andar con la participación del Dr. Paul Rohrbach, quien proporcionó un sinnúmero de series coloniales (Ära Dernburg) de diapositivas tomadas en los años de la colonización que sirvieron de base a muchas ponencias y charlas sobre el fenómeno colonial. Otro fondo importante lo formaba la colección de fotografías aportadas por el Dr. Hugo Eckener sobre los orígenes del dirigible Zepellin. Todo estaba preparado para dar el salto a la penetración de las diapositivas en la escuela.

El 30 de noviembre de 1908, en la sala de proyecciones de la editorial se celebró una reunión y tuvo lugar una proyección en la que participaron el Dr. P. Rohrbach, el catedrático Kurt Lampert y representantes del Ministerio de Educación. Probablemente, aquella fue la 1ª Jornada de Proyección de Diapositivas para la Enseñanza¹¹. El éxito “moral” de dicha proyección motivó a Benzinger para seguir con su objetivo de introducir las diapositivas en las aulas, pero ampliándolo a varias asignaturas. Para ello, buscó la participación en su proyecto de especialistas en Geografía, por lo que expuso sus ideas al profesor Alois Geistbeck, un distin-

10 Peñalva Gil J., Brüstle S., “Semblanza biográfica del editor fotográfico Theodor Benzinger de Stuttgart” (1903-1944); inédito, (02/2023).

11 Benzinger T., *25 Jahre Verlegerarbeit 1903-1928*, Stuttgart, 1928.

guido geógrafo y pedagogo que fue un gran apoyo para el editor en los momentos de decepción. Es el propio Geistbeck quien confesó a Benzinger: “la clase de Geografía está en el aire mientras no se apoya en los diapositivos”¹².

Inmediatamente, Geistbeck contactó con el Dr. Christian Kittler, director en Munich, de quien consiguió una leal colaboración en el ámbito de las series geográficas. Fruto de este entendimiento, coeditada por el profesor Kittler¹³, vio la luz, en 1909, la primera colección de series sobre las costas y las cordilleras alemanas, integradas por 827 fotografías, elegidas especialmente para la enseñanza de la Geografía en las aulas. Por primera vez, se usaron explicaciones individuales para cada diapositiva, algo totalmente innovador en el campo de la didáctica de la Geografía de la época¹⁴. Progresivamente fue aumentando la lista de colaboradores, todos ellos, eminentes científicos alemanes, especialistas en Geografía y en viajes. Entre una larga lista, destacan importantes eruditos como E. Drygalski, H. Fischer de Berlin; Th. Fischer, en Marburg, A. Geistbeck, F. de Martonne, S. Passarge, W. R. Rickmers, Paul Rohrbach; K. Sapper, G. Wegener y otros¹⁵.

Pese a todos estos esperanzadores acontecimientos, el proyecto fue un fracaso que casi arruinó la empresa en 1913. Entre las razones esgrimidas por el propio Benzinger estuvieron: posibles defectos en la técnica editorial y que la situación no estaba madura para trabajar por proyecciones en las aulas, ya que los profesores eran reacios, los aparatos demasiado caros, la mayoría de las escuelas carecían de luz eléctrica y tan solo dos ciudades disponían de establecimientos para alquilar estos materiales¹⁶. La editorial se vio obligada a parar éste intento de introducir los “días”¹⁷ en la enseñanza, coincidiendo con el comienzo de la I Guerra Mundial.

Después de la guerra, Benzinger lo intentó de nuevo, con tal ímpetu y capacidad de trabajo que, junto a su equipo de colaboradores, en tres años, consiguió completar un ambicioso programa educativo de diapositivas. En este contexto de postguerra, el respaldo definitivo a la editorial vino de parte del inspector superior de Stuttgart, Herman Knapp, quien publicó un decreto promoviendo la intro-

12 Benzinger T., “Unser ganzer Geographieunterricht hängt in der Luft, Solange wir das Lichtbild nicht zu Hilfe nehmen”, in *25 Jahre Verlegerarbeit. 1903 -1 Oktober- 1928*, Stuttgart, 1928, p. 5.

13 Benzinger T., *Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Landerkunde, Auswähl. II Europa, 201 bilder*, Stuttgart. Lichtbilderverlag, 1921, p.6.

14 Benzinger T., *25 Jahre Verlegerarbeit. 1903 -1 Oktober- 1928*, Stuttgart, 1928, p. 5.

15 Ibidem.

16 Ibidem.

17 Es la abreviatura empleada por Theodor Benzinger para referirse a las diapositivas de cristal.

ducción de las diapositivas en la enseñanza pública y apostando por una educación más objetiva y de mejor calidad (6/06/1919). En el verano de 1919 la editorial encargó a su coeditor y principal colaborador el profesor. G. Bader, que recopilase 415 imágenes no alemanas de las existencias disponibles en ese momento y combinara las imágenes reduciéndolas a 23 planchas. Para evaluar los resultados de la aplicación de dichos materiales en las aulas, en cumplimiento del decreto de junio, se celebró un nuevo Congreso sobre “dias”, el 6 de diciembre de 1919, cuyos costes corrieron a cargo de la empresa, ante los apuros económicos del gobierno que quiso anularlo. En el transcurso de dicho congreso, después de las ponencias de Eugen Ziegele, G. Bader y Th. Benzinger siguió un debate muy fructífero.

Al cabo de dos años de mucho esfuerzo, bajo la dirección del Dr. C. Uhlig, se seleccionaron 938 fotografías sobre Geografía con sus correspondientes explicaciones. Setenta y ocho famosos científicos y pedagogos colaboraron en la edición, cuyo resultado fue la publicación en 1921 de una obra sin parangón en el mundo: *Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde*¹⁸. Se dividía en tres tomos, el I, de Países no Europeos, el II, de Europa y el III, de Alemania y Austria. Esta macro enciclopedia visual de la época, se convirtió en el paradigma de los materiales didácticos por excelencia, tanto para los centros educativos de secundaria como los universitarios. Los profesores tenían acceso a imágenes comentadas que resultaban imprescindibles para impartir una buena clase.

Su fama fue tal que numerosas revistas científicas de la época se hicieron eco de las laudatorias valoraciones publicadas por prestigiosos educadores extranjeros, como el Profesor Homer P. Little, del National Research Council de Washington, que publicó un artículo en la revista “The Journal of Geographie”, de 1922, o el Dr. Mc. Curdy, profesor universitario en Toronto¹⁹.

La editorial debió incrementar sus ventas de tal manera que desde 1923 la empresa se registra con una nueva sede en la calle Birkenwaldstr. 38, ampliando el negocio a la fabricación de aparatos de proyección, cuya patente le había sido concedida en 1920. Esta expansión de la producción tuvo su reflejo en la publicación de nuevas series y catálogos que se difundieron por todo el mundo. Una

18 El IES Santa Clara adquirió, en 2017, un ejemplar del Tomo II: “Erläuterungen zu Benzingers Lichtbildern für Unterricht. Länderkunde. Ausw. II. Europa”, *201 Bilder auf 13 Tafeln*. En Benzinger T., *Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde*, Stuttgart, Lichtbilderverlag, 1921.

19 Docs. nº 14 y 15, 31/03/1946, Proceso Judicial de Desnazificación, Theodor Benzinger, nº exp. 35/155/1185, *Stadtarchiv Nichtamtliches Schriftgut*, Nachlässe, archivische Sammlungen, Ausbildung, Stuttgart, 1946.

de las publicaciones destacadas fue el catálogo de 1925²⁰. Al mismo tiempo, en 1924 se funda en España la editorial Material Pedagógico Moderno CULTURA, Eimler, con sede en Madrid, a la que se unieron en los años siguientes Basanta y Haase, pasando a denominarse a partir de 1927 como CUTURA. Eimler-Basanta-Haase S.L., comercializadora en exclusiva de la casa Benzinger entre 1927 y 1941²¹. Desde su fundación llegaron a publicarse al menos veinticinco catálogos en castellano cuyos ejemplares se hallan en la Biblioteca de la Universidad de Murcia.

Hacia 1928, la editorial había consolidado el proyecto educativo ideado por Benzinger, por lo que el editor decidió celebrar, el 1 de octubre, el 25 Aniversario de la editorial, marcando el momento de mayor apogeo²². Pocos años después, con la crisis de 1931, quebró la editorial, padeciendo una situación dramática al no poder pagar los sueldos de sus empleados, pero gracias de nuevo a la ayuda de su hermano, Friedrich, quien se convirtió en fiador y avalista, consiguió poner nuevamente en funcionamiento la empresa.

La etapa del Nacionalsocialismo (1933-1945) resultó una enorme frustración para Benzinger, que se vio obligado a afiliarse al partido para no perder su empresa. Al controlar el régimen todas las publicaciones, las colecciones de series que tenía la editorial perdieron valor, no podía venderlas a nadie, y como no tenía otra clientela que la enseñanza, tuvo que adaptar las series a las nuevas circunstancias. El 22 de septiembre de 1944 un bombardeo aliado destruía su casa y empresa, poniendo fin al proyecto editorial de Benzinger.

20 Benzinger T. “*Gesamtverzeichnis der Hauptabteilungen I-IX von Benzinger Lichtbildern für Unterricht und Vortrag*”, Stuttgart, 1925. El IES Santa Clara adquirió un ejemplar en 2018.

21 Moreno Martínez J.L., Marín Murcia J.P., “La casa comercial CULTURA y la oferta de material pedagógico moderno en España (1924-1934)”, in A. M^a. Badanelli, M. Poveda, C. Rodríguez (Eds.) *Publicación completa: Pedagogía Museística. Prácticas, usos didácticos e investigación del patrimonio educativo*, Madrid, 2014, p.524.

22 Benzinger T., *25 Jahre Verlegerarbeit (1903- 1. Oktober -1928)*, Stuttgart, 1928, El IES Santa Clara adquirió un ejemplar en 2018.

3. El geógrafo alemán Hans Praesent: datos biográficos



Fig. 1. 1910. Praesent. Hans Praesent auf einem Esel, 1910.08.25.
<https://www.deutschefotothek.de/documents/obj/71617034>



Fig. 2. 1913. Praesent. Reisegesellschaft, 1913.08.27.
<https://www.deutschefotothek.de/documents/obj/71617157>



Fig. 3. 1915. Praesent. Landsturmrekrut Hans Praesent. Ostern 1915 . <https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/searchresults?isThumbnailFiltered=true&query=Hans%2BPraesent%2B1915&viewType=list>



Fig. 4. 1920. Praesent. “Profesor Friederichsen y yo en la mesa de café” (Texto del reverso de la foto). <https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/item/P6BXDYAHXKY5W4EMLND67YT2YHFSPMPK>

Hans Praesent (1888-1946), fue un destacado geógrafo y bibliófilo alemán. Nació en Leipzig el 10 enero de 1888. Estudió en el instituto de Leibniz. Cursó las carreras de Geografía y Filosofía, doctorándose en esta última. Su actividad profesional la desarrolló entre las universidades de Greifswald y Leipzig. Desde muy joven tuvo una gran pasión por España como lo demuestran sus cinco viajes de investigación: 1909, 1910, 1913, 1925 y 1928²³. Afortunadamente contamos

23 Esta afirmación se puede comprobar en el catálogo fotográfico digitalizado por la Deutsche Digitale Bibliothek, <www.deutsche-digitale-bibliothek.de/person/gnd/116278714> (07/ 2023).

con algunas fotografías de época que nos permiten identificarlo (Figs. 1, 2, 3 y 4).

A lo largo de estos viajes científicos, casi siempre en periodo vacacional veraniego (agosto-octubre), Praesent documentó gráficamente diferentes estructuras del relieve peninsular y de sus paisajes naturales, pero, al mismo tiempo, se interesó por obtener una visión lo más completa posible de nuestro país.

En el verano de 1909 (agosto-septiembre) realizó su primer viaje a España. Seguramente, embarcase en Greifswald, localidad en la que residía, con destino a San Sebastián. Una vez allí, embarcó en el buque mercante *Lisboa* rumbo hacia su destino final en las Islas Baleares. En su recorrido fue realizando numerosas fotografías: Golfo de Vizcaya, Cabo San Vicente, Gibraltar, Málaga, el Macizo de Montserrat y las Islas Baleares (Palma, Menorca, Ibiza, Artá, Tudons, Sòller, Inca, Sierra de la Tramuntana²⁴. Conocemos noventa fotografías de dicho viaje; una de ellas con su retrato (Ver Fig.1).

Al año siguiente, entre agosto y octubre de 1910, completó su segundo viaje a España, centrando toda su actividad en las Islas Baleares: Sòller, Artá, Mahón, Ciutadella, Alcudia, etc. Al final de este viaje lo encontramos realizando una travesía en barco desde Argel hacia Gibraltar y Tarifa, probablemente con rumbo hacia San Sebastián y después a Alemania. De este segundo viaje, conocemos setenta y una fotografías. Son años de indagación y documentación gráfica de la costa mediterránea española: Levante y archipiélago Balear²⁵. Fruto de sus averiguaciones y estudios sobre esta parte de España, entre 1910 y 1912, vieron la luz varias publicaciones suyas a cerca de la morfología y geología de las islas; así pues en 1910, publica un artículo titulado: *Die Balearischen Inseln*. Beobachtungen auf einer Studien reisse Mitt. Verth. f. Erck. Leipzig, p. 27; en 1911, otro: *Bau und Boden der Balearischen Inseln*. Jahr d. Geograph. Gesellsch, vol. 13, pp. 19-106; y, en 1912, el último: *Neue klimatische Werke für Menorca und Ibiza*. Meteorolog. Zeitschr., p. 28²⁶

Su espíritu aventurero y científico le llevó, en el verano de 1911 (1 agosto a 5

24 Serie Española 1909, <www.deutsche-digitale-bibliothek.de/person/gnd/116278714> (07/2023).

25 Serie Española 1910, <www.deutsche-digitale-bibliothek.de/person/gnd/116278714> (07/2023).

26 Bourrouilh R., Memoria del Instituto Geológico Minero de España. *Estratigrafía, sedimentología y tectónica de la isla de Menorca y del Noreste de Mallorca [Baleares]. La terminación Nororiental de las Cordilleras Béticas en el Mediterráneo Occidental*, Tomo 99, Servicio de Publicaciones, Ministerio de Industria y Energía, Madrid 1983, p. 631, bibliografía de Praesent.

octubre), a participar en un viaje de exploración, organizado por el geógrafo norteamericano William Morris Davis y su colega Marck Jefferson, denominado: *La Excursión Dublin-Roma*²⁷, que se extendió por Irlanda, Inglaterra, Gales, Escocia, Francia, Suiza e Italia, y debía concluir en Roma, participando en el Congreso Geográfico Internacional de 1911. Sin embargo, la celebración se pospuso porque cuando llegaron a Lucerna, el 27 de septiembre, recibieron un mensaje del rey de Italia comunicándoles que no podía celebrarse porque estaba en guerra con Turquía²⁸. La importancia de dicho viaje para nuestra investigación se debe al hecho de que Praesent debió aprovechar la visita que realizaron a la zona volcánica de Auvernia en el Macizo Central Francés, para tomar una fotografía de las formaciones volcánicas del Puy de Dôme que aparece en el catálogo de diapositivas Benzinger de 1921. Según Davis, las explicaciones sobre las formaciones geológicas de Puy de Dôme, Sancy, Cantal, Côme y Pariou fueron impartidas por Ph. Glangaud, profesor de Geología en la Universidad de Clermont-Ferrand²⁹.

Su tercer viaje a España tuvo lugar en verano de 1913 (8 de agosto a 22 de octubre). A lo largo del recorrido fue tomando un conjunto de al menos 147 fotografías ilustrativas de dicho viaje; incluso en una de ellas aparece él mismo (Ver Fig. 2). Esta colección, denominada *Serie Española*, comprende diferentes parajes del País Vasco y del Sistema Ibérico Septentrional, entre las que destacan numerosas panorámicas de ciudades importantes y de pueblos que visitó a lo largo de su periplo por las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya, Burgos, Soria y La Rioja³⁰. Este viaje concluyó en Madrid, el 22 de octubre, tras la asistencia de Praesent al IX Congreso de Hidrología, Climatología y Geología. Se han digitalizado 147 fotografías ilustrativas.

Su actividad viajera se ve interrumpida por la I Guerra Mundial (1914-1918), en la que participó como soldado del ejército alemán³¹ (Ver Fig. 3). Durante el

27 Davis W. M., “A Geographical pilgrimage from Ireland to Italy”, *Annales of the Association of American Geographers*, (Vol. 2), 1912, pp. 73-79.

28 Martin Geoffrey J., “Mark Jefferson: Geographer” in *University Archives Book Collection*, Book 4, 1986, pp. 138-139, <<http://commons.emich.edu/books/4>> (07/ 2023).

29 Davis W. M., “A Geographical pilgrimage from Ireland to Italy”, *Annales of the Association of American Geographers*, (Vol. 2), 1912, p. 79, <<http://www.jstor.org/stable/2560643>> (07/ 2023).

30 Serie Española, 1913, <<https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/person/gnd/116278714>> (07/ 2023).

31 Según puede comprobarse en dos fotografías postales dirigidas al profesor Joseph Partsch, fechadas en 1915: una tarjeta postal del 29-03-1915 y un retrato individual con traje de gala, <<http://www.digiporta.net>>, <<https://www.europeana.eu/es/item/202/item>> (07/ 2023).

verano de 1916, colabora en la Comisión de Estudios Regionales del Gobierno General de Varsovia en Polonia con Max Friederichsen, profesor de Geografía en la Universidad de Greifswald. Su trabajo consistió en recorrer Polonia, fotografiando y documentando paisajes, calles vacías, plazas de mercado llenas, iglesias bombardeadas y fortalezas destruidas, gente vestida con ropa regional y hombres con uniforme en Polonia. Praesent confeccionó un álbum de 3.000 fotografías, tomadas aquel verano y obsequió con una de ellas a Friederichsen³². Una vez concluida la guerra, ambos trabajaron juntos en el Instituto de Estudios Regionales en Leipzig (Ver Fig.4).

Durante el período 1919-29, compatibiliza la actividad fotográfica y la investigación geográfica con su labor bibliográfica como Bibliotecario de la Biblioteca Nacional de Alemania en Leipzig. Fruto de su actividad profesional y de su conocimiento de España, surgió una estrecha colaboración con el profesor José Gavrira Martín, importante geógrafo de la Universidad de Madrid, quien a través del Centro de Intercambio en Madrid, contribuyó a la difusión de la geografía alemana en España, dotando a la facultad de Geografía con una importante biblioteca geográfica proporcionada por Hans Praesent. Fondo bibliográfico que fue destruido por las milicias republicanas durante la Guerra Civil³³.

Entre los meses de enero y febrero de 1925 emprende un cuarto viaje a España en el que visitó las provincias de Barcelona y Tarragona, realizando veinticuatro fotografías³⁴.

Unos años después, durante los meses de mayo y junio de 1928, completó su quinto viaje, centrandó su actividad en Madrid y Segovia. Conocemos veintiuna fotografías de diferentes monumentos y lugares que visitó³⁵. Este viaje seguramente estuvo motivado por la celebración de la Exposición *El Libro Alemán en España*. Como contribución a tal efeméride, el 1º de mayo de 1928, publicó dos artículos: “El comercio alemán de libros”, y “Una visita a la Biblioteca Alemana”³⁶;

32 Bunkus V., “Erinnerung an gemeinsame Sommerreisen? Die deutsche Ostfront im Ersten Weltkrieg durch die Linse des Geografen Hans Praesent”, in: *Themenportal Europäische Geschichte*, 2023, <<https://www.europa.clio-online.de/essay/id/fdae-131353>> (07/ 2023).

33 Bernal Martínez I., “La Buchpropaganda nazi en el primer franquismo”; in *Ayer*, 78/2010 (2), p. 212.

34 Serie Española, 1925, <<https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/person/gnd/116278714>> (07/ 2023).

35 Serie Española, 1928, <<https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/person/gnd/116278714>> (07/ 2023).

36 *La Gaceta Literaria Ibérica-Americana-Internacional de Madrid*, nº 33, 1º mayo 1928, pp. 1-2.

en el último de los cuales, narra la espontánea visita de un grupo de tres profesores españoles a la Biblioteca Nacional de Alemania en Leipzig.

A los pocos meses de acabada la II Guerra Mundial, falleció en Dresde, el 23 de marzo de 1946.

4. Descubrimiento e identificación de fotografías de Hans Praesent en los catálogos de diapositivas Benzinger de 1921, 1925 y el Catálogo nº XII de la editorial CULTURA (¿1927-1934?)

4.1 *Catálogo de 1921*

Hans Praesent participó en el equipo de geógrafos colaboradores de la Editorial Benzinger, realizando fotografías por diferentes países europeos, entre ellos, Francia y España. Algunas de las cuales fueron incluidas en los catálogos de la editorial.

En el catálogo Benzinger de 1921, encontramos perfectamente documentada la autoría de Hans Praesent de la fotografía correspondiente a la diapositiva de la serie francesa: 55/2 *Vulkareihe beim Puy de Dôme* (304)³⁷. Sabemos que dicha fotografía fue tomada por Praesent en verano de 1911, durante su participación en el viaje de exploración organizado por los geógrafos norteamericanos William Morris Davis y su colega Marck Jefferson, como hemos expuesto anteriormente (Ver Anexo I. Cuadro 1).

Este Catálogo dedica a España un total de once diapositivas, de las cuales solamente conocemos sus autores en tres de ellas: dos de O. Wunderlich (56/8 *Strasse Tarragona* y 56/10 *Avila*) y una de Fr. Mielert (56/9 *Terrassenkultur in der Sierra Nevada*)³⁸. Es muy probable que la diapositiva 56/4 *Der Felsen von Gibraltar von Norden* (385), corresponda a la fotografía nº 343 del negativo, tomada por Praesent el 7 de agosto de 1909 (pero no digitalizada por la fototeca alemana). Sería la segunda foto de Gibraltar, pues la anterior, nº 342, que lleva este mismo título, es una vista panorámica de Gibraltar desde el barco *Lisboa*. La foto de Gibraltar que aparece en el catálogo de Benzinger³⁹ es una toma del Peñón desde

37 Benzinger T., "Erläuterungen zu Benzingers Lichtbildern für Unterricht. Länderkunde. Ausland. II. Europa", 201 Bilder auf 13 Tafeln en *Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde*, Stuttgart, 1921, (Hans Praesent, p. 10); (Título de la diapositiva, p. 13) (Texto explicativo, pp. 21-22)

38 Ibidem. p. 29.

tierra, que identificamos con la nº 343, -no digitalizada- pues la siguiente, nº 344, corresponde a una vista de Málaga, desde el mar, tomada el día 8 de agosto (Ver Anexo I. Cuadro 2).

Igual sospecha tenemos con las diapositivas nº 56/1 *Madrid, von SW gesehen* (382); nº 56/2 *Stierkampf in Madrid* (383) y nº 56/7 *Kloter Escorial* (388), de haber sido tomadas por Praesent durante su estancia madrileña para asistir al IX Congreso de Hidrología. Entre las actividades festivas programadas por la organización del congreso figuran, para el domingo 19 de octubre, una visita matutina a El Escorial y, por la tarde, la concurrencia de los congresistas a la corrida de toros benéfica, celebrada con motivo de la retirada de los ruedos del diestro Ricardo Torres “Bombita”⁴⁰. La coincidencia de los actos programados con dichas fotografías del catálogo, la comprobación de que uno de los ocho toros de la lidia era similar al de la fotografía⁴¹, la afición fotográfica de Praesent, más el dato de los 600.000 habitantes de Madrid⁴² que se expresa en el texto de la diapositiva 56/1⁴³, es lo que nos induce a atribuirle su autoría, aunque no podemos comprobarlo al no formar parte de las digitalizadas por la fototeca alemana, seguramente por tener un carácter más personal que las realizadas durante sus excursiones geográficas (Ver anexo I. Cuadro 2).

39 Ibidem, Cuadro de fotografías, p. 27.

40 *La Correspondencia de España: diario universal de noticias*, Año LXIV, n. 20335, 15 octubre 1913, p. 1, Col. 4ª.

41 Hernández M., *La fiesta prohibida* (21 marzo 2020). “Bombita Ricardo. Temporadas ordenadas cronológicamente” (1913). Fotocomposición de varios momentos de la lidia, donde puede verse en el fotograma nº 20 a *Bombita* dando un pase a un toro de cabeza negra y cuerpo blanco, publicada en *Arte Taurino*, 20/10/1913, <<https://lafiestaprohibida.blogspot.com/2012/02/bombita-ricardo-en-el-semanario-el-ruedo.html>> (29/10/2023).

42 Según el censo municipal de 1910, Madrid tenía 599.807 habitantes. Otro dato que nos aproxima al año 1913, es el comunicado del Ministerio de Gobernación, de marzo de 1913, tranquilizando a la población de Madrid porque solo se habían dado 40 casos de tifus de los algo más de 600.000 habitantes de la capital, en *Diario de la Marina*: Año XLV Número 13604 - 1913 marzo 25, pág. 3 (Prensa histórica mec).

43 Benzinger T., *Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde*, Stuttgart, Lichtbilderverlag, 1921, pp. 26-27.

4.2 Catálogo de 1925

El catálogo alemán de 1925 es una versión ampliada de 1921 que en la serie nº 56 (España) incluye las once diapositivas españolas de dicho catálogo, más otras sesenta y nueve para estudios regionales⁴⁴. El nombre de Praesent no figura entre la lista de colaboradores de dicho catálogo y, sin embargo, hemos identificado en el mismo varias de sus fotografías españolas tomadas en 1913. Probablemente, porque en ese momento su labor se centraba más en la función de Bibliotecario de la Biblioteca Nacional de Alemania que en la investigación geográfica. Sabemos que la editorial Benzinger contaba con un archivo fotográfico de miles de negativos, acumulados a lo largo de los años, bien por compras o donaciones de particulares, entre los que, seguramente, se hallaban las series tomadas por Praesent en sus viajes, que fueron utilizadas por el equipo editorial de G. Bader para la edición de un nuevo catálogo.

De las ochenta diapositivas que componen toda la serie, hemos podido identificar al menos nueve fotografías de Praesent (Anexo II). Para dicho descubrimiento, fue determinante la identificación, entre las fotografías de Praesent, digitalizadas por la fototeca alemana⁴⁵, de la fotografía correspondiente a la diapositiva 56/ 1674. *Strasse in Quintanar de la Sierra Altcastilien* del catálogo⁴⁶, lo que nos ha permitido atribuir su autoría, el lugar y la fecha de todas ellas. Las otras ocho son las siguientes: nº 1632 *Altcastiliche Hochebene mit dem Duero bei Soria*. (Llanura de Castilla la Vieja con el Duero cerca de Soria); nº 1687. *Minen bei Arboleda. Baskische Provinzen* (Mina en La Arboleda. Provincias Vascas); nº 1690. *Soria. Viehmarkt*. (Mercado en Soria); nº. 1695. *Soria. Stiergefecht: Der Espada* (Soria. Corrida de toros: el espada); nº. 1696. *Soria. Stiergefecht: Der Banderillero*. (Soria. Corrida de toros: el banderillero); nº 1697. *San Sebastián, Stiergefecht: Der tote Stier wird hinausgeschleift*. (San Sebastián. Corrida de toros: arrastre del toro después de muerto). También sería suya la nº 1694 *San Sebastian. Stiergefecht: Einzug der Stierkämpfer* (San Sebastián. Corrida de toros, paseillo de toreros), pero no está entre las digitalizadas. Igualmente sería autor de la diaposi-

44 Benzinger T., *Gesamtverzeichnis Hauptabteilungen I-IX von Benzingers Lichtbildern für Unterricht und Vortrag*, Stuttgart, Lichtbilderverlag, 1925, pp. 238-239.

45 Hans Praesent, *Strasse in Quintanar. Straßenansicht mit Gebäuden. Auf der Straße steht Padre Saturio*, Quintanar de la Sierra (Burgos), 27/08/1913, <<https://www.deutschefotothek.de/documents/obj/71617155>> (07/ 2023).

46 *Gesamtverzeichnis der Hauptabteilungen I-IX von Benzinger Lichtbildern für Unterricht und Vortrag*, Stuttgart, 1925, p. 238.

tiva nº 1631. *Das nordiberische Randgebirge in Altcastilien*. (Las Montañas Periféricas del Norte de Castilla), que corresponde a alguna de las tomadas en la Sierra de la Demanda o Urbión, pero los títulos dados por Praesent son tan generales que no hemos podido identificarla plenamente. Hay otras tres diapositivas, nº 1645, 1646 y 1647 que pudieran corresponder a tres fotografías suyas de la catedral de Burgos, pero no figuran entre las digitalizadas.

Parece claro que la aportación gráfica de Hans Praesent a las colecciones de diapositivas geográficas sobre España fue notoria. Otro aspecto a tener en cuenta es que las colecciones de diapositivas de los catálogos estudiados se confeccionan bastante tiempo después de haber sido tomadas por Praesent en los años 1911 y 1913, lo que pone de manifiesto la complejidad del proceso de producción de materiales educativos durante la I Guerra Mundial.

4.3 *El catálogo nº XII de CULTURA*

Al menos desde 1927, la editorial CULTURA, con sede en Madrid, comercializa en exclusiva los materiales fotográficos de la Editorial Benzinger. Esta reduce la serie española de diapositivas de Geografía de las ochenta del catálogo alemán de 1925 a las veinticuatro de este catálogo. En él encontramos siete de las diapositivas que anteriormente hemos atribuido a Praesent, de las cuales seis pertenecen al catálogo de 1921 y tan solo sobrevive una perteneciente a la serie de estudios regionales de 1925. Esta fotografía es la de Quintanar de la Sierra, cuya traducción española ha omitido el nombre del pueblo y lo ha denominado anónimamente: 56/13 “Calle de aldea de Castilla la Vieja”⁴⁷. La continuidad de esta fotografía en el catálogo pone de relieve la importancia dada a la misma por los editores, tal vez, como el ejemplo más representativo del mundo rural español de la época, con la presencia de la Iglesia Católica en la sociedad.

47 CULTURA. Eimler Basanta Haase S.L. *Catálogo XII* (1927-1934), Catálogo de Diapositivas para la Enseñanza, 1ª Parte. Geografía, Geografía Física, Historia, Historia del Arte y Religión, T. Benzinger, Stuttgart, p. 10 (CSIC. Biblioteca de la Residencia de Estudiantes, Madrid).

Sección 56. España	
56/1	Madrid [Praesent, 1913]
65/2	Plaza de Toros en Madrid durante una corrida [Praesent, 1913]
56/3	La Alhambra y parte de Granada
56/4	Gibraltar, el Peñón [Praesent 1909]
56/5	Alhambra, partió de los leones
56/6	Vista interior de la Mezquita de Córdoba
56/7	Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial [Praesent, 1913]
56/8	Calle en Tarragona
56/9	Bancales de labor en Sierra Nevada
56/10	Ávila y sus muros medievales
56/11	Viviendas cuevas de gitanos en Cádiz
56/12	Toledo, valle del Tajo
56/13	Calle de aldea en Castilla la vieja [Praesent, 1913]
56/14	Casa de aldeano cerca de Valencia
56/15	Transporte de corcho en Andalucía
56/16	Datileros en Elche
56/17	Burgos, la catedral vista desde el castillo [¿Praesent, 1913?]
56/18	Sevilla, vista general
56/19	Sevilla, patio interior del Alcázar
56/20	Coca, el castillo
56/21	Segovia, acueducto romano.
56/22	Montserrat [Praesent, 1909]
56/23	Mallorca, Islas Baleares, Terraza con viñedos cerca de Benalbufar
56/24	Alfareros andaluces

Catálogo nº XII. CULTURA Eimler Basanta Haase ¿1927-1934?
Catálogo de Diapositivas para la Enseñanza. 1ª Parte. Geografía. Geografía Física. Historia. Historial del Arte. Religión. Theodor Benzinger. Stuttgart. Casa Editorial Diapositivos para la Enseñanza. Representante Exclusivo Material Pedagógico Moderno CULTURA. Madrid, pág. 10.

Fig. 5. Cuadro. Serie española de diapositivas Catálogo nº XII CULTURA. ¿1927-1934? (Elaboración del autor)

5. El viaje de exploración y la serie fotográfica de 1913

La falta de espacio en este artículo nos obliga a realizar una brevísima descripción sobre dicho viaje, dejando para un trabajo posterior el estudio pormenorizado de las diferentes etapas, así como los resultados de su investigación sobre la Geología y Morfología de Numancia.

De todos los viajes que Praesent realizó por España, en especial, su tercer viaje

centra nuestro interés porque nos acerca al momento inicial de la toma fotográfica que anticipa la gestación de una colección de diapositivas para la enseñanza de la Geografía.

5.1 *Organización del viaje*

La verdadera causa de este viaje supone para él un reto científico; responde al encargo solicitado por el prestigioso arqueólogo alemán, Adolph Schulten, –descubridor de la ciudad celtibérica de Numancia y principal investigador entre los años 1905-1912- de incluir en su magna obra: *NVMANTIA* un capítulo sobre el estudio geológico y morfológico del Cerro de Garray, como complemento a sus argumentaciones. Este importantísimo encargo centrará el objetivo de su viaje en el estudio geográfico de la orografía del Sistema Ibérico Septentrional, en cuyas estribaciones se ubica el yacimiento de Numancia, en Soria.

Praesent no es un fotógrafo que viaja por España haciendo turismo y retratando personajes, ciudades y paisajes por afición. Es un geógrafo alemán, asistente del Instituto Geográfico de la Real Universidad de Greifswald, secretario general de la Sociedad Geográfica de Greifswald –según lo expresa el Padre Saturio-, que cuenta ya con una amplia experiencia en viajes de exploración, como lo hemos visto con anterioridad, por lo que llega a nuestro país con los deberes hechos: cuenta con el respaldo institucional de la Academia de Ciencias de Sajonia en Leipzig; ha realizado una consulta exhaustiva de las fuentes bibliográficas publicadas hasta ese momento sobre el Sistema Ibérico; ha planificado la duración y el itinerario; ha buscado contactos en España que le ayuden y, como colofón, ha inscrito su participación en un congreso científico internacional.

Investigar y documentar de manera rigurosa las diferentes sierras que integran el Sistema Ibérico Nororiental requería de la cooperación y ayuda de eruditos locales que las conocieran bien. Praesent encontró en el profesor José López de Zuazo, catedrático de Historia Natural del Instituto de Burgos y en el Padre Saturio González, monje benedictino en el monasterio de Santo Domingo de Silos y eminente paleontólogo, dos colaboradores incansables que llevaban años explorando las provincias de Burgos, Soria y Logroño, y que le acompañaron por la Campiña de Neila, la Sierra de Urbión, Silos y Carazo. Ambos personajes aparecen varias veces retratados en su periplo por tierras burgalesas. Incluso en una de ellas quiso retratarse el propio Praesent (Fig. 2, es un detalle de la original).

¿Cómo llega a contactar Praesent con el profesor Zuazo y el Padre Saturio? Sin tener una certidumbre documental, a modo de hipótesis, consideramos que pro-

bablemente fuese a través del Dr. Otto Quelle, colaborador de la editorial Benzinger y un reconocido especialista en temas geológicos y geográficos sobre la P. Ibérica que, en 1912, había ingresado en la Real Sociedad Española de Historia Natural⁴⁸. Seguramente, Zuazo y Quelle podían conocerse como miembros de la Real Sociedad y este haber solicitado la ayuda de aquel para que Praesent realizase su estudio sobre el Sistema Ibérico Septentrional. Tal vez, el propio Schulten, o los profesores de Geografía Joseph Partsch de Leipzig o Max Friederichsen de Greifswald -con los que tenía una amistad personal-, le procurasen dichos contactos.

A cerca del equipo fotográfico que empleó cabe decir que fue un negativo plástico en blanco y negro de 9 x 12 cm. Este tipo de carrete se utilizaba en cámaras portátiles bien de caja o de fuelle que por entonces comenzaban a imponerse frente a las de trípode para placas de cristal. Probablemente utilizase más de una cámara. El empleo de negativo fotográfico de plástico, normalmente nitrato de celuloide, tenía múltiples ventajas con respecto al cristal, era menos pesado, voluminoso y frágil, lo que permitía un mejor almacenamiento, transporte y protección. Ya en sus series españolas de 1909 y 1910 utilizaba este tipo de negativo. Con estos carretes podía llegar a realizar hasta cien fotografías. En cuanto a las características fotográficas, las tomas adoptan mayoritariamente una posición horizontal y presentan anotaciones a mano. Una situada en la parte superior corresponde a la serie A, seguida de la numeración de referencia, la otra, situada en la parte inferior izquierda o derecha corresponde a la numeración del negativo. En la documentación gráfica consultada la serie A comprende la numeración desde el fotograma 0032481 hasta el 0032628, un total de 147 que son las digitalizadas. La numeración del negativo, que no aparece en todas, consta de tres dígitos y corresponden a los números 738 a 912, resultando 174 fotogramas disparados. Falta 27 fotografías que no están entre las digitalizadas y que bien pudiesen coincidir con algunas del catálogo.

5.2 *Itinerario del viaje*

Hemos dividido el viaje en catorce etapas en función de las fechas de realización de las fotografías, pues desconocemos el paradero de su cuaderno de campo que hubiese sido de gran utilidad para la investigación. El viaje dura dos meses y

48 *Boletín de la Real Sociedad Española de Historia Natural*, nº 12, Madrid, 1912, pp. 67-68.

medio, entre el 8 de agosto y el 22 de octubre. Lo inicia en San Sebastián y lo concluye en Madrid, asistiendo al IX Congreso Internacional de Hidrología, Climatología y Geología, que se celebró en la capital entre el 15 y 22 de octubre de 1913.

Greifswald.

1ª Etapa. 8-13 agosto. San Sebastián.

2ª Etapa. 14-16 agosto. Cuenca minera de Vizcaya (Trápaga).

3ª Etapa. 17-19 agosto. Burgos.

4ª Etapa. 19-29 agosto. Quintanar de la Sierra; la Campiña y el pico de Urbión.

5ª Etapa. 29-31 agosto. Burgos.

6ª Etapa. 1-4 septiembre; Covarrubias, Silos, Carazo, Contreras y Salas de los Infantes.

7ª Etapa. 5-12 septiembre. Sierra de la Demanda.

8ª Etapa. 13-19 septiembre. Desconocido.

9ª Etapa. 20-21 septiembre. Numancia y Soria.

10ª Etapa. 22-26 septiembre. Moncayo, Calahorra, Yanguas, Soria.

11ª Etapa. 27 septiembre a 4 de octubre. Soria y Numancia.

12ª Etapa. 5-7 octubre. Desconocido.

13ª Etapa. 8-9 octubre. Sierra de Cebollera.

14ª Etapa. 10-15.octubre. Desconocido.

Última etapa. 15-22 octubre. Madrid.

Fig. 6 (Cuadro. Etapas del itinerario)

Hemos podido reconstruir gran parte de su itinerario, gracias a las 147 fotografías digitalizadas por la Fototeca Alemana. A lo largo de las diferentes etapas visitó las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya, Burgos, Soria, La Rioja y Madrid. El

ritmo debió de ser agotador a tenor de los numerosos lugares que visitó y las limitadas condiciones de transporte en la España de principios del siglo XX: tren, coche, caballerías o a pie.

Su labor investigadora tenía como objetivos fundamentales el conocimiento de la Geografía Física y Humana de esta parte de España, por lo que la prioridad en sus observaciones se dirigió, por un lado, hacia el estudio de las unidades del relieve, su composición rocosa, sus formas de modelado, la climatología y los paisajes naturales existentes en estas sierras, y, por otro, hacia aspectos tales como: la configuración del hábitat urbano y rural y los modos de vida de la población a través de su economía, tradiciones, arte y folklore.

Durante su recorrido, Praesent pone al descubierto su interés científico como profesor. Por un lado, destaca el carácter eminentemente turístico de la ciudad de San Sebastián y su relieve costero; por otro, el carácter industrial de la siderurgia vasca, visitando la región minera vizcaína del valle de Trápaga, retratando sus diferentes procesos productivos, desde la extracción de mineral en las minas, pasando por su lavado y su transporte hasta concluir depositándolo en el puerto de embarque situado en la ría del Nervión para su exportación. Pero el ámbito de interés que ocupa la mayor parte del viaje es el propiamente geológico, dirigido a la exploración orográfica del Sistema Ibérico y sus diferentes formas de relieve o composición rocosa en sus recorridos por las Sierras de Neila, Urbión, Demanda, Cebollera y Moncayo en las provincias de Burgos, Soria y La Rioja.

Junto al ya mencionado, cabe destacar un nuevo ámbito de interés centrado en la interacción humana con el medio físico: el poblamiento, la economía, la cultura, el arte o la etnografía. Praesent captura instantáneas de personas, pueblos, actividades agro-pecuarias, mercados, fiestas, corridas de toros, tradiciones y celebraciones religiosas. Los núcleos urbanos o rurales son inmortalizados a través de su mirada por donde desfilan vistas y panorámicas de ciudades como San Sebastián, Burgos, Soria, Ágreda o Calahorra, o pueblos como Covarrubias, Quintanar de la Sierra, Salas de los Infantes, Barbadillo de Herreros, Canales de la Sierra, Villavelayo, Mansilla, Yanguas, Garray, etc. (Ver Anexo III).

Concluye su viaje en Madrid donde asistió al IX Congreso de Hidrografía, pero no presentó ninguna comunicación ni participó en los debates⁴⁹.

49 Actas del IX Congreso Internacional de Hidrología, Climatología y Geología, (15-22 de octubre 1913), Rosendo Castells Ballespí, Madrid, 1915, p. LIII. Biblioteca de la Real Academia Nacional de Medicina, sig. B-13-02-B-02-27 (Mi agradecimiento al señor bibliotecario D. Ignacio Díez-Delgado).

5.3 Resultados del viaje

Según sus propias palabras, el capítulo lo escribió a principios de 1914; sin embargo, la publicación de *Numantia* se retrasó hasta 1931 por diferentes motivos, entre los que figura el hecho de que Schulten decidiera esperar a que concluyesen las excavaciones españolas en 1923, para conocer sus descubrimientos y completar los resultados anteriormente obtenidos por él. Praesent revisó su trabajo antes de imprimirse con la ayuda del profesor Hans Stille de Leipzig y de Gerhard Richter, cuya tesis doctoral: *Las Cadenas Ibéricas entre Jalón y Demanda*, fue leída en 1929, en Göttingen⁵⁰.

A lo largo de su exposición, realiza frecuentes referencias a las áreas montañosas y lugares que ha explorado personalmente en este viaje, para ejemplificar sus demostraciones, especialmente las proximidades de Soria y Numancia, pero también las Sierras de la Demanda, Urbión, Moncayo y Cebollera o la cuenca del río Arlanza en Covarrubias. Explicaciones argumentales que de alguna manera obedecen a un detallado estudio del material fotográfico que fue tomando durante sus “numerosas caminatas” y que comprende no solo formas de relieve sino también formas de erosión. Deja claro que su investigación tiene una parte bibliográfica y otra experimental; así pues junto a datos climáticos o geológicos tomados de otros autores, encontramos alusiones a sus propias observaciones, tales como las mediciones de altitud tomadas por él mismo en los Picos de Urbión, San Lorenzo o Moncayo, o las migas de meteorización halladas en las excavaciones de Numancia, o la morfología del Cerro de la Gran Atalaya donde se ubicaron los cinco campamentos romanos, entre otras muchas.

Este riguroso trabajo demuestra un profundo conocimiento sobre la evolución geológica de Soria y su entorno como una zona de transición entre la Meseta y las cumbres montañosas del Sistema Ibérico. Si observamos las fotografías tomadas por Praesent en las riberas del Duero comprobamos que coinciden plenamente con las descripciones que realiza en su estudio. En nuestra opinión, estamos ante un ejemplo claro de cómo la base documental de las guías comentadas de las colecciones de diapositivas Benzinger son las anotaciones de campo y los estudios realizados por los científicos alemanes en sus viajes de exploración.

50 Praesent H., “Geologie und Morphologie der Umgebung von Soria”, in A.Schulten (Ed.), *Numantia. Die Ergebnisse der Ausgrabungen 1905-1912*, (Vol. 2), München, F. Bruckmann, 1931, pp. 70-81. Hemos traducido el artículo para poder exponer en este apartado una síntesis de sus argumentaciones.

Conclusiones

Las evidencias que hemos presentado demuestran que las diapositivas de cristal de la Editorial Benzinger, presentes en muchos de los “institutos históricos” españoles, tienen sus orígenes remotos por un lado, en el afán científico y educativo de los profesores universitarios alemanes en sus viajes de exploración, y por otro en la colaboración entre científicos del mismo o diferente ámbito del saber como lo demuestra el caso del profesor Schulten.

El revolucionario proyecto empresarial de Benzinger de introducir las diapositivas en las escuelas, como soporte de los maestros y profesores, pasó por rodearse de un nutrido equipo de colaboradores especializados en el conocimiento de uno o varios países, como es el caso del geógrafo alemán Hans Praesent y su viaje por España de 1913.

La difusión de sus colecciones en nuestro país está constatada, sin embargo, nos es imposible cuantificar y evaluar su repercusión en la enseñanza de la Geografía, debido a la falta de catalogación y estudio de los fondos fotográficos que poseen la mayor parte de los institutos de Segunda Enseñanza en España.

Queda por delante un apasionante camino por recorrer para demostrar que los materiales fotográficos de la Editorial Benzinger de Stuttgart, de contrastada calidad, supusieron un gran avance didáctico para la mejora de la enseñanza en nuestro país.

ANEXO I Catálogo Benzinger 1921

Cuadro 1. Foto 55/2. Vulkanreihe beim Puy de Dôme. Auvergne. Praesent, H. [1911].

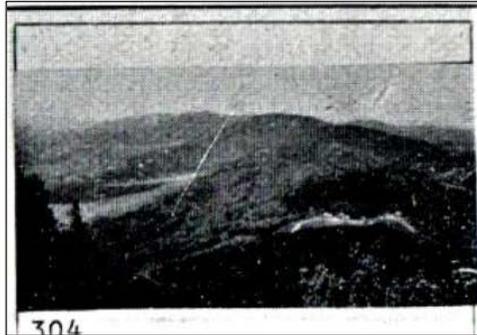


Foto 304. Vulkanreihe (55/2). *Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde, II Band Europa*, 1921 Stuttgart, pag. 22

55/2 Vulkanreihe beim Puy de Dôme, Auvergne. (304)

Westlich des fruchtbaren (Weinbau), vom Allier durchflossenen altem Tertiärbeckens der Limagne und der altertümlichen Hauptstadt Clermont-Ferrand (407 m., 55000 Einwohner) zieht sich in nordsüdlicher Erstreckung die Chaine des Puy's hin, eine der berühmtesten und besterhaltenen alten Vulkanreihen der Erde. Sie zählt in etwa 30 km. Länge rund 50 vulkanische Kegel und mehr als 100 Krater, die teils rund, teils lehntuhlförmig geöffnet sind. Während die übrigen vulkanischen Erhebungen der Auvergne auf die Tertiärzeit zurückgehen, fällt die Entstehung des Puy's in das Quartär, womit seine vorzügliche Erhaltung zusammenhängt. Etwa die Mitte der Reihe nimmt als höchste Erhebung der domitische (Trachyt) Kegel des Puy de Dôme (1465 m) ein, dessen Spitze ehemals ein Heiligtum des Merkur aufwies, jetzt ein bedeutendes meteorologisches Observatorium (seit 1876) trägt. Das Bild zeigt den Blick vom Puy de Dôme nach Süden auf die Reihe der gut erhaltenen Vulkankegel, die teils reich bewaldet sind, teils mit ihrer dünnen Oberfläche gut zu verfolgende Lavaströme aus den Kratern in die trefflich bebauten Gefilde der Limagne (nach Osten) und in das Tal der Sioule (nach Westen) entsenden. Im Vordergrund liegen die Häuser von Col de Ceyssat, der letzten Station vor dem Aufstieg zum Puy de Dôme, im Hintergrunde der Puy de Manson (1134 m), Puy Salomon (994 m), Puy de Monchier (1210 m) usw.

Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde, II Band Europa, 1921 Stuttgart; Abteilung 55. Frankreich, pag. 21-22

55. Frankreich:

1. 4. 5. 9. 10. Prof. K. Baussenhard, Stuttgart
3. 11. 12. 13. Prof. Dr. C. Ullrich, Tübingen.
6. 7. Prof. Dr. O. Quelle, Bonn.

2. Dr. H. Praesent

56. Spanien: Prof. Dr. O. Quelle, Bonn.
57. Portugal: Prof. Dr. O. Quelle, Bonn.

Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde, II Band Europa, 1921 Stuttgart, pag. X, "Einteilungsplan und Verzeichnis der Mitarbeiter".

Cuadro 2. Serie 56. Spanien. Posibles fotos realizadas por Praesent de 1909 y 1913

56. Spanien: Prof. Dr. O. Quelle, Bonn.

- 56/1 Madrid, von SW gesehen (382)
- 56/2 Stierkampf in Madrid (383)
- 56/3 Granada mit dem Burghügel der Alhambra (384)
- 56/4 Der Felsen von Gibraltar (385)
- 56/5 Alhambra, Löwenhof (386)
- 56/6 Inneres der Moschee in Cordoba (387)
- 56/7 Kloster Escorial (388)
- 56/8 Strasse in Tarragona (528)
- 56/9 Terrassenkultur in der Sierra Nevada (529)
- 56/10 Avila (530)
- 56/11 Höhenwohnungen der Zigeuner bei Guadix (531)

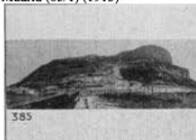
Erläuterungen zu 938 Ausgewählten Lichtbildern zur Länderkunde, II Band Europa, 1921 Stuttgart; "Verzeichnis der in Band II erläuterten Bilder", Abteilung 56. Spanien, pag. XIV.



Madrid (65/1) (1913)



Stierkampf Madrid (56/2) (1913)

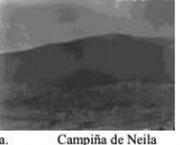
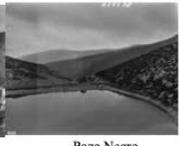


Gibraltar (56/4) (1909)



Escorial (56/7) (1913)

ANEXO II Fotografías de Praesent en el Catálogo Benzinger de 1925			
<p>Fotos de Hans Praesent. Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. Serie Española 1913. Hans Praesent. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans. Catálogo de 1925. Gesamtverzeichnis Hauptabteilungen I-IX von Benzingers Lichtbildern für Unterricht und Vortrag. Stuttgart 1925. Abt. 56 Spanien, pp. 238-239</p>		<p>Fotos de Hans Praesent. Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. Serie Española 1913. Hans Praesent. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans. Catálogo de 1925. Gesamtverzeichnis Hauptabteilungen I-IX von Benzingers Lichtbildern für Unterricht und Vortrag. Stuttgart 1925. Abt. 56 Spanien, pp. 238-239</p>	
<p>Praesent 1909. <i>Der Montserrat</i>, 1909.08.14. Benzinger 1925. 56/ 1630. <i>Montserrat</i></p>		<p>Praesent 1913 20/09/1913. <i>Viehmarkt in Soria.</i> (der Viehmarkt von Soria mit der Sierra de San Marcos im Hintergrund) Soria. (Vista del mercado de ganados en Soria con la Sierra de San Marcos de fondo) Benzinger 1925. 56/1690. <i>Soria. Viehmarkt.</i> (Mercado en Soria)</p>	
<p>Praesent 1913. <i>Gebirge</i>, 1913.08.25. Beschreibung: Blick vom Puerto de Pena Aguda, Campiña de Neila, Provincia de Burgos Benzinger 1925. 56/1631. <i>Das nordiberische Randgebirge in Altcastilien.</i> (Las Montañas Periféricas del Norte de Castilla)</p>		<p>Praesent 1913. No digitalizada Benzinger 1925. 56/1694. <i>San Sebastián. Stiergefecht: Einzug der Stierkämpfer.</i> (Corridas de toros. Paseillo de toreros).</p>	
<p>Praesent 1913. 29/09/1913. <i>Der Duero bei Soria.</i> (Blick in das flusstal des Duero bei Soria mit Brücke und Insel). Soria. (Vista del río Duero cerca de Soria con puente e isla). Benzinger 1925. 56/1632. <i>Altcastiliche Hochebene mit dem Duero bei Soria.</i> (Llanura de Castilla la Vieja con el Duero cerca de Soria)</p>		<p>Praesent 1913. 04/10/1913. <i>Stierkämpfe in Soria (Blick in eine Stierkampfarena, während eines Stierkampfes.</i> (Soria. Corrida de toros en Soria. Vista de la plaza [el matador]) Benzinger 1925 56/1695. <i>Soria. Stiergefecht: Der Espada.</i> (Soria. Corrida de toros: el espada)</p>	
<p>Praesent 1913. 27/08/1913. <i>Strasse in Quintanar.</i> Benzinger 1925. 1674. <i>Strasse in Quintanar de la Sierra Altcastilien</i> [Burgos].</p>		<p>Praesent 1913. 04/10/1913. <i>Stierkämpfe in Soria (Blick in eine Stierkampfarena, während eines Stierkampfes.</i> (Soria. Corrida de toros en Soria Vista del banderillero). Benzinger 1925 56/ 1696. <i>Soria. Stiergefecht: Der Banderillero.</i> (Soria. Corrida de toros: el banderillero)</p>	
<p>Praesent 1913. 14/08/1913. <i>Steinbruch der Mina Unión.</i> Benzinger 1925. 56/1687. <i>Minen bei Arboleda. Baskische Provinzen</i> (Mina en La Arboleda. Provincias Vasacas).</p>		<p>Praesent 1913 10/08/1913. <i>Stierkampfarena en San Sebastián.</i> (San Sebastián. Corrida de toros. Retirada del toro muerto) Benzinger 1925. 56/1697. <i>San Sebastián, Stiergefecht: Der tote Stier wird hinausgeschleift.</i> (Corrida de toros: arrastre del toro después de muerto)</p>	
Otras posibles fotos de Praesent de 1913 en el Catálogo Benzinger de 1925			
<p>Praesent 1913. No digitalizada Benzinger 1925. 56/ 1645. <i>Burgos. Hauptplatz mit Kathedrale.</i> (Burgos. Plaza principal con la catedral)</p>		<p>Praesent 1913. No digitalizada Benzinger 1925. 56/1647. <i>Burgos. Kathedrale, Westanscht.</i> (Burgos. Catedral, vista Oeste)</p>	
<p>Praesent 1913. No digitalizada Benzinger 1925. 56/1646. <i>Burgos. Kathedrale v. Castillo aus gesehen.</i> (Burgos. Catedral vista desde el Castillo)</p>		<p>Nos llama la atención la ausencia de fotografías de la catedral de Burgos entre la serie española de Praesent de 1913 digitalizadas por la Fototeca alemana. En su viaje pasó varios días en la ciudad y fotografió otras vistas de la misma.</p>	

ANEXO III. Itinerario gráfico de Praesent. 1913	
<p style="text-align: center;">1ª etapa. San Sebastián (8 a 13 agosto)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Playa de la Concha Vista del Monte Urgull Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>	<p style="text-align: center;">2ª etapa. (14 a 16 agosto) Cuenca minera de Vizcaya</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Mina a cielo abierto Teleférico Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>
<p style="text-align: center;">3ª y 5ª etapa. Burgos (17 a 19 agosto) (29 a 31 agosto)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Lavanderas en el Arlanza Arco de Santa María Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>	<p style="text-align: center;">4ª etapa. Campiña y Sierra de Urbión (Burgos) (19 a 29 agosto)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Calle de Quintanar de la Sierra. Campiña de Neila Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>
<p style="text-align: center;">6ª etapa. Silos-Carazo-Salas de los Infantes (1 a 4 septiembre)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Desfiladero de la Yecla Pico Contreras Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>	<p style="text-align: center;">7ª etapa. Sierra de la Demanda (5 a 12 septiembre)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Pueblo de Mansilla Pozo Negro Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>
<p style="text-align: center;">9ª etapa. Soria y Numancia (20 a 21 septiembre)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Ruinas de Numancia, Sr. Lúbias Vista de Soria Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>	<p style="text-align: center;">10ª etapa. Moncayo- Calahorra-Yanguas (22 a 26 septiembre)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Ágreda y Pico Moncayo Pueblo de Yanguas Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>
<p style="text-align: center;">11ª etapa. Garray y Soria (Ribera del Duero) (27 septiembre a 4 octubre)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Garray Cañón del Duero en Soria Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>	<p style="text-align: center;">13ª etapa. Sierra de Cebollera (8 y 9 octubre)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Pico Frentes, Soria Valdeavellano de Tera Deutsche Digitale Bibliothek. Dresden. SLUB / Deutsche Fotothek / Praesent, Hans</p>